

Fecha de presentación del Informe: Día  Mes  Año **1. Datos generales del Proyecto**

Código del proyecto: 3197			
Título del proyecto: El cristo negro			
Facultad o Instituto Académico: Artes Integradas			
Departamento o Escuela: Escuela de Comunicación Social			
Grupo (s) de investigación: Caligari			
Entidades: Corporación Cintadhesiva Comunicaciones			
Palabras claves: Cine indigenista- colonialismo- terror anómico- cultura barroca			
Investigadores <sup>1</sup>	Nombre	Tiempo asignado	Tiempo dedicado
Investigador Principal	Oscar Campo Hurtado		
Coinvestigadores			
Otros participantes	<ul style="list-style-type: none"><li>Jhina Hernández, Productora General – egresada Comunicación Social.</li></ul>		

<sup>1</sup> Todas las personas relacionadas en el informe y que participan en el proyecto deben haber suscrito el acta de propiedad intelectual de acuerdo con los formatos establecidos.



	<ul style="list-style-type: none"><li>• Carolina Navas, Directora de fotografía y operadora de cámara – egresada Comunicación Social.</li></ul>		
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Andri Meneses, Sonidista – egresada Comunicación Social.</li></ul>		
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Daniel Prieto, Sonidista y montajista – Egresado Comunicación Social.</li></ul>		
	<ul style="list-style-type: none"><li>• David Moreno, Director de fotografía y operador de cámara – Egresado Comunicación Social.</li></ul>		
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Juan Camilo Martínez, Sonidista – Egresado Comunicación Social.</li></ul>		
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Claudia Paz, Asistente de dirección – Egresada Maestría en Comunicación y Cultura</li></ul>		
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rodrigo Ramos, Director de fotografía y operador de cámara – Estudiante Comunicación social.</li></ul>		
	<ul style="list-style-type: none"><li>• José Luis Vargas, Asistente de Montaje - Estudiante Comunicación social.</li></ul>		

## 2. Resumen ejecutivo:



Se espera que describa el proyecto, planteamiento del problema, objetivos, metodología, principales resultados obtenidos y las conclusiones. La extensión debe ser de máximo de 500 palabras (en español y en inglés).

En el año de 1985, la productora cinematográfica inglesa Gold Crest filmó en Colombia gran parte de la película LA MISION premio Palma de Oro en el Festival de Cannes de 1986, con la participación de los actores Robert de Niro y Jeremy Irons.

En esta producción participaron en calidad de figurantes y de extras, 300 indígenas Waunán (o Wounaan) de las comunidades de Pángala, Papayo, Burujón, Torogomá y Pizarío, habitantes de las orillas del Río San Juan, en las selvas del Pacífico colombiano. En la historia de los contactos culturales en Colombia, es la primera vez que un grupo indígena de este país establecía relación con representantes del mundo cinematográfico metropolitano.

A finales del año 2016 filmamos el documental LA INTROMISIÓN, con el apoyo de la vicerrectoría de Investigaciones de la Universidad del Valle. El proyecto del CRISTO NEGRO surge de este documental y está destinado a complementarlo y a analizar perspectivas que no se pudieron desarrollar.

En el documental LA INTROMISIÓN se exploraron las transformaciones ocurridas en la comunidad indígena a raíz de su participación en la superproducción de cine. Para ello seguimos los datos de la tesis de grado en antropología que había hecho veinte años atrás Claudia Paz, titulada "LA MISION" EN LAS COMUNIDADES WAUNAN DEL BAJO RIO SAN JUAN: IMPACTO DE LA CINEMATOGRAFIA EN UNA CULTURA INDIGENA DE COLOMBIA. Pudimos verificar que la comunidad indígena sufrió transformaciones profundas en su cultura, que la llevaron a una situación caótica y a un proceso de disolución. Muchos de sus habitantes se han disgregado en las ciudades colombianas y su cultura y saberes milenarios están al borde de la desaparición.

Un capítulo especial de este proceso fue la llegada de un "Cristo Negro", un mesías que fue acogido especialmente en las comunidades que habían estado en la filmación de la película. El Cristo negro llegó con varios mandatos: la prohibición de trabajar; un mismo corte de cabello para las mujeres y el uso del velo para cubrirse el rostro en los momentos de oración; el cambio

de nombre de las comunidades y el veto quizá más delicado, la prohibición de la medicina tradicional y occidental, en un momento en que entraba una peste de cólera en el Pacífico colombiano. El resultado: más de doscientos muertos.

### **3. Síntesis del proyecto:**

En una extensión máxima de 5 páginas, se debe mostrar el cumplimiento de los objetivos del proyecto y debe incluir:

Tema

Objetivos: general y específicos

Tema:

Los Waunán, uno de los grupos indígenas colombianos que en la selva sobrevivieron a la conquista española, en los últimos años se han visto sometidos a alteraciones culturales vertiginosas. Uno de los factores definitivos en este proceso ha sido su participación en esta super producción cinematográfica.

Su mundo social ordenado en torno a un milenarismo saber mitológico, donde las fuerzas de lo sagrado penetran en la vida cotidiana, entró en relación con el universo simbólico católico, a través de una comunidad religiosa en el año de 1959, sufriendo desde entonces un proceso de aculturación, que se tornó más complejo aún con su participación en el estilo de vida y producción de la industria cultural cinematográfica. Basta mencionar que estuvo en contacto con el mundo del lujo propio de una superproducción (hoteles, balnearios, casinos, culinaria internacional) y participó intensamente en los complejos procesos de trabajo de la industria cultural más desarrollada del planeta, compartiendo incluso con los divos de la pantalla, Jeromy Irons y Robert de Niro.

El retorno a su comunidad y la comparación de su sencillo modo de vida con la movilización y reconocimiento de nuevos espacios de la sociedad nacional e internacional (la mayoría de los participantes recorrió las ciudades colombianas y algunos de ellos se movilizaron hasta Argentina e Inglaterra), condujo a los indígenas a la vivencia de un duelo y a una situación particularmente delicada, amenazándolos con la inminencia de un terror anómico, resultante de



la pérdida de su identidad tradicional.

Durante los años posteriores al rodaje de LA MISION, el panorama de las comunidades ha sido bastante caótico y hay signos evidentes de zozobra.

Las relaciones que sostienen con la sociedad nacional (instituciones gubernamentales, entidades científicas, universidades, grupos políticos, iglesia, etc.), son lo suficientemente confusas como para aumentar la relativa atomización provocada por la participación en la película. La vida de las comunidades se caracteriza por conflictos de todo tipo: intergeneracionales, interfamiliares y personales. Y en los últimos años su territorio ha sido vulnerado por la presencia de grupos armados de la guerrilla y el paramilitarismo.

En este clima bastante agitado hizo su aparición, a finales de los años 80, un Mesías, un hombre negro que predicaba la cura de enfermedades y profetizaba acontecimientos importantes, como la aproximación del fin del mundo. Este hombre, bautizado por sus seguidores como “el Cristo Negro”, llegó a la comunidad de Pángala el 26 de mayo de 1988. Su influencia se expandió a otras comunidades, encontrando la mayoría de sus adeptos entre los que participaron en la filmación.

#### Objetivos generales

Investigar sobre el impacto cultural y las transformaciones culturales sufridas por la comunidad indígena Waunán tras su participación en la superproducción de cine LA MISION.

#### Objetivos específicos:

Revelar información desconocida no solamente con respecto a las relaciones particulares establecidas en el rodaje del film y su entorno antropológico e histórico, sino con respecto a otras zonas oscuras que han hecho emergencia a través de los estudios fílmicos post coloniales, a otras escalas de las contradicciones entre el eurocentrismo cinematográfico y sus políticas de raza e identidad y las culturas de los llamados países del tercer mundo.

Adentrarnos en las exploraciones recientes del documental de ensayo, tratando de conjugar la observación y la encuesta con la articulación de otras capas exploratorias que aparecen en la superficie del documental, con reflexiones teóricas que provienen de las ciencias sociales.

### Metodología

Este proyecto combinó tres caminos de investigación de acuerdo a los objetivos propuestos:

- Investigación antropológica, a través de los métodos de observación y entrevistas en profundidad, tanto en territorio Waunán como en otros lugares por donde pasa el recorrido de esta historia.
- Investigación teórica en torno a temas como el multiculturalismo, el eurocentrismo, la formación del discurso colonialista, el imaginario imperial en el cine, las metáforas a través de las cuales se materializa ese imaginario en el cine, la dimensión relacional de las etnicidades.
- Investigación en torno al documental de ensayo

Para la investigación antropológica seguimos la ruta emprendida por la antropóloga Claudia Paz a comienzos de los años 90, hicimos un recorrido documentado audiovisual, que, partiendo de Cali, remonte el Bajo Calima hasta el río San Juan. Durante varias jornadas estuvimos visitando los poblados de Papayo, Burujón, San Bernardo y Cabeceras, a orillas del Río San Juan. Allí nos entrevistamos con los principales actores de esta historia: Bercelio Moya, Silvestre Chiripúa, Crucelina Chocho, Alejandrino Moya y Américo Cabezón. Han sido escogidos por Claudia Paz como informantes principales.

Hicimos registro de estas localidades utilizando la filmación en directo sobre la cotidianidad de las comunidades. Algunas de estas entrevistas las realizaremos en compañía de algunos indígenas de figuración principal, como Bercelio Moya y Crucelina Chocho. Propiciamos los intercambios entre los entrevistados, tendientes a reconstruir anécdotas de lo sucedido durante la filmación y en los años posteriores.

Este trabajo a través del testimonio dio paso a interpretaciones desde el campo antropológico,



pero se abrió también a la articulación con otros desarrollos teóricos que provienen de las teorías contemporáneas en torno a la cultura y los medios.

Continuamos la investigación sobre al cine latinoamericano en torno a los entramados y cruces estéticos y políticos que inciden y han incidido en las formas de entender y construir las nociones de lo local, lo nacional y lo transnacional. El interés principal era pensar -en términos de las transformaciones históricas y la situación actual-, cómo estas nociones se configuran y reconfiguran en diferentes niveles, desde los elementos estilísticos, de género y narrativos y los múltiples temas y referentes que el cine presenta. Nuestra óptica estuvo pues en reconocer el espacio abordado por las teorías poscoloniales en la cultura y su reconocimiento de la imposición colonial, la asimilación obligatoria, el mimetismo cultural. La película La Misión parece hecha a justa medida de una teoría que celebra la hibridación a través de posiciones hipócritamente integracionistas que pasan por alto hegemonías raciales.

Otra vertiente a investigar fué la actividad secularizadora del estado nacional colombiano, que, a través de nociones como desarrollo y racionalidad económica, propios del mundo occidental contemporáneo, - que a veces aparecen en contradicción con los criterios de la aculturación de las misiones católicas-, derivan en un mecanismo que ingresan para bien o para mal, en el mundo cultural Waunán.

El documental plantea un viaje para remontar la macrohistoria de la invasión que se perpetúa. Trata sobre la conquista y los rituales religiosos y la llegada de la destrucción a un territorio en un espacio de colonización y de terror.

Son aspectos teóricos, que en el momento del montaje del documental LA INTROMISIÓN y en el mediometrage sobre El CRISTO NEGRO, se constituyeron en determinantes para organizar criterios de escritura de la voz que guio el relato, pero también de la forma misma del documental.

Un tercer componente de la investigación fue la indagación sobre las formas que piensan, el documental de ensayo, en el que convergen las argumentaciones personales del realizador, con el material audiovisual surgido de la filmación, el trabajo de archivo, la experimentación audiovisual en sonido y cámara y un montaje evitando en todo momento los géneros

periodísticos como el reportaje o la crónica.

“Qué es un film- essay? Es una película que no obedece a ninguna de las reglas que rigen el cine como institución: género, duración standard, imperativo social. Es una película “libre” en el sentido de que debe inventar, cada vez, su propia forma, que solo le valdrá a ella” Alain Bergala.

#### Resultados obtenidos

Es poco lo que se ha trabajado el tema de la relación cine y comunidades indígenas desde el espacio de los estudios y la realización audiovisuales. El mayor esfuerzo ha sido realizado por antropólogos que lo miran desde su disciplina, que implica construir un marco de interacción sociedad- medios o desde grupos de cineastas militantes con una intención claramente persuasiva y agitational. Es importante plantearse un espacio de análisis propio del cine y de las artes, que investigue una relación que vaya más allá de la escena del fenómeno, que incluya la diégesis del texto analizado pero que interprete las decisiones discursivas que están planteadas en la escritura y que a menudo dan a luz sobre perspectivas políticas que permanecen ocultas, como en el caso de la película La Misión, cuyas decisiones en torno a lo contado implicaba posiciones de tipo político que tuvieron graves consecuencias en la comunidad. Es la posibilidad también de establecer nexos con otras visualidades y el condensado histórico político que actúa en ellas, es un espacio en el que recién se comienza a trabajar en los estudios sobre lo visual y en el que tenemos un trecho muy amplio por recorrer.

#### Principales conclusiones y/o recomendaciones

Es importante para el desarrollo de los audiovisuales desde la academia, plantearse los retos de la realización de documentales ensayísticos, que van más allá de los divulgativos de resultados de investigación. La realización del documental de ensayo implica ya la realización de la investigación desde los propios recursos del cine. No es una traducción de un texto escrito al medio audiovisual. Plantea un desarrollo al interior de un campo que es el del cine, actuando en otro que le puede ser afín. La inquietud por realizar documentales de ensayo surge de indagaciones del grupo de investigación CALIGARI, en la posibilidad de articular política,



estética y cine, utilizando la tecnología del video como respuesta crítica a lo que vemos en las pantallas. En la actualidad comienza también a desarrollarse la posibilidad de pensar el cine desde las formas del cine mismo, a través de la batería retórica que ha ido construyendo el cine de pensamiento, ya sea desde el cine experimental o el cine ensayo.

Es el momento de mirar las películas viendo y reflexionando sobre las imágenes a través del análisis discursivo y el comentario sobre la imagen en el cine mismo. Creo que, a través de este trabajo, así como de otros que he realizado como “Cuerpos Frágiles” y “Garras de Oro: Herida abierta en un continente” (en co- dirección con Ramiro Arbeláez), comenzamos a recorrer un camino que está teniendo reconocimiento en espacios académicos. Nuestro objetivo es tener también la posibilidad de la divulgación de estos ensayos audiovisuales en otros espacios, como los festivales de cine, en las salas de cines, pero especialmente en las televisiones públicas y privadas.

**Impactos actual o potencial:**

Haga una descripción y/o relacione los impactos que tenga el proyecto en los diferentes ámbitos:

Académico (aportes a la docencia, aportes a la formación de recursos humanos)

Este proyecto plantea un cuestionamiento y una alerta a prácticas paternalistas que surgen en la relación entre grupos de trabajos profesionales (no solamente del cine sino también de ciencias sociales) y grupos vulnerables en sectores rurales y urbanos, en los que la voluntad de ayuda puede derivar en situaciones que acentúan la fragilidad de aquellos a quienes se desea ayudar, en especial si esta ayuda está condicionada a rentabilidades económicas o de estatus para quienes las ejercen.

**Desarrollos futuros**

La realización de este documental revela información desconocida no solamente con respecto a las relaciones particulares establecidas en el rodaje del film y su entorno antropológico e histórico, sino con respecto a otras zonas oscuras que han hecho emergencia a través de los estudios fílmicos post coloniales, a otras escalas, de las contradicciones entre el eurocentrismo cinematográfico y sus políticas de raza e identidad y las culturas de los llamados países del tercer mundo. El documental puede ser también un excelente dispositivo de divulgación de una



investigación que de otra manera es imposible hacer llegar a un público más amplio y no especializado.

## 5. Productos:

Tabla No. 1. Cantidad y tipo de productos pactados en el *Acta de Trabajo y Compromiso* y productos finalmente presentados

TIPO DE PRODUCTOS	No. de PRODUCTOS PACTADOS				No. de PRODUCTOS PRESENTADOS				
	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	
<b>Productos de nuevos conocimientos</b>									
Artículo en revista ISI-SCOPUS:									
Artículo completo publicado en revistas indexadas	A1	A2	B	C	A1	A2	B	C	
Libros de autor que publiquen resultados de investigación									
Capítulos en libros que publican resultados de investigación									
Productos o procesos tecnológicos patentados o registrados									
<input type="checkbox"/> Prototipos y patentes									
<input type="checkbox"/> Software									



TIPO DE PRODUCTOS	No. de PRODUCTOS PACTADOS		No. de PRODUCTOS PRESENTADOS	
	Productos o procesos tecnológicos usualmente no patentables o protegidos por secreto industrial			
Normas basadas en resultados de investigación				
<b>Formación de recursos humanos</b>	No. de estudiantes vinculados	No. de tesis	No. De estudiantes Vinculados	No. De tesis
Estudiantes de pregrado	2	0	2	0
Semillero de Investigación				
Estudiantes de maestría				
Estudiantes de doctorado				
Joven investigador				
<b>Productos de divulgación</b>				
Publicaciones en revistas no indexadas				
Ponencias presentadas en eventos (congresos, seminarios, coloquios, foros)	No. de ponencias nacionales	No. de ponencias internacionales	No. de ponencias nacionales	No. de ponencias internacionales
<b>Propuesta de investigación</b>				



TIPO DE PRODUCTOS	No. de PRODUCTOS	
	PACTADOS	PRESENTADOS
Propuestas presentadas en convocatorias externas para búsqueda de financiación.	5	3
Un documental de ensayo de 60 minutos en el que, a través del uso de imágenes de archivo, entrevistas y una voz en off, se hace una reflexión en torno a las transformaciones ocurridas en la comunidad indígena Waunan a raíz de su participación en la superproducción de cine La MISION, que significó para esta comunidad del Pacífico colombiano transformaciones profundas en su cultura.	1	1
Un cortometraje de 25 minutos centrado específicamente en el tema de El Cristo Negro y en la guerra de imágenes.	1	1

**Tabla No. 2. Detalle de productos**

Para cada uno de los productos obtenidos y relacionados en la tabla anterior, indique la información solicitada para cada uno, anexando copia de las respectivas constancias. Como anexo a este formato encontrará el instructivo para instructivo para la revisión de informes



## finales y productos

Tipo de producto:	Largometraje Documental
Nombre General:	La Intromisión de 82:12 minutos
Nombre Particular:	Largometraje Documental: La Intromisión
Ciudad y fechas:	Julio 11 de 2018, Bogotá, Bogotá Audiovisual Market - BAM
Participantes:	Oscar Campo Hurtado – Investigador principal, guionista, director, montajista. Jhina Hernández, Productora General y productora de campo – egresada Comunicación Social / Carolina Navas, Directora de fotografía y operadora de cámara – egresada Comunicación Social / Andri Meneses, Sonidista – egresada Comunicación Social / Daniel Prieto, Sonidista y montajista – Egresado Comunicación Social / David Moreno, Director de fotografía y operador de cámara – Egresado Comunicación Social / Juan Camilo Martínez, Sonidista – Egresado Comunicación Social / Claudia Paz, Asistente de dirección – Egresada especialización de prácticas audiovisuales / Rodrigo Ramos, Director de fotografía y operador de cámara – Estudiante Comunicación social / José Luis Vargas, Asistente de Montaje - Estudiante Comunicación social / Yack Reyes, Editor / Ana María Ortiz, Asistente de producción y traductora.
Sitio de información:	Biblioteca Central, Centro de Documentación Escuela de Comunicación Social, Universidad del Valle.
Formas organizativas:	Grupos de Investigación Caligari

Tipo de producto:	Cortometraje Documental
-------------------	-------------------------



Nombre General:	El Cristo Negro 25:00 minutos
Nombre Particular:	Cortometraje Documental: El Cristo Negro
Ciudad y fechas:	Julio 20 de 2018, El Jardín Antioquia, Festival de Cine de Jardín
Participantes:	Oscar Campo Hurtado – Investigador principal, guionista, director. Jhina Hernández, Productora General y productora de campo – egresada Comunicación Social / Carolina Navas, Directora de fotografía y operadora de cámara – egresada Comunicación Social / Andri Meneses, Sonidista – egresada Comunicación Social / Daniel Prieto, Sonidista y montajista – Egresado Comunicación Social / David Moreno, Director de fotografía y operador de cámara – Egresado Comunicación Social / Juan Camilo Martínez, Sonidista – Egresado Comunicación Social / Claudia Paz, Asistente de dirección – Egresada especialización de prácticas audiovisuales / Rodrigo Ramos, Director de fotografía y operador de cámara – Estudiante Comunicación social / José Luis Vargas, Asistente de Montaje - Estudiante Comunicación social.
Sitio de información:	Biblioteca Central, Centro de Documentación Escuela de Comunicación Social, Universidad del Valle.
Formas organizativas:	Grupos de Investigación Caligari

*La presente versión del informe contiene las observaciones de los evaluadores:*

\_\_\_\_\_  
Firma del investigador principal

\_\_\_\_\_  
VoBo. Vicedecano de Investigaciones

*Por favor presente su informe impreso y en formato digital en hoja tamaño carta, letra arial 11,*



VICERRECTORIA DE INVESTIGACIONES

**ELABORACIÓN DE INFORMES  
FINALES - PROYECTOS DE  
INVESTIGACIÓN**

*con espacios de 1 1/2*